



## HUIS- EN GEDRAGSREGELS INNTEL HOTELS | HOUSE- AND CONDUCT RULES INNTEL HOTELS

### Algemeen | General

#### Registratie | Registration

Alle gasten dienen zich bij aanvang van een verblijf of een bezoek aan een kamer, te melden bij de receptie met een geldig legitimatiebewijs.

*At the start of a stay or visit to a room all guests are requested to register themselves at the reception with a valid ID.*

#### Nooduitgangen | Emergency exits

Nooduitgangen worden enkel gebruikt in geval van calamiteiten. Het is daarom niet toegestaan nooduitgangen te gebruiken als normale in- en uitgangen.

*Emergency exits may only be used during emergencies. It is not allowed to use them as regular entrances of exits.*

#### Kleding | Clothing

Wanneer u bij Inntel Hotels verblijft verzoeken wij u gepaste kleding en schoeisel te dragen. Wanneer u niet aan deze eisen voldoet, dan kan u de toegang ontzegd worden.

*During your stay at Inntel Hotels we request you to wear appropriate clothing and shoes. If you do not meet our requirements, you can be denied access.*

#### Camera's | Cameras

Om uw veiligheid in ons hotel te waarborgen zijn videocamera's aanwezig. Als u ons bezoekt stemt u er mee in dat er opnamen worden gemaakt. Na ongeregelde/ongevallen kunnen opnamen aan derden worden getoond.

*To guarantee your safety in our hotel we have security cameras. As our visitor you agree that recordings are made. After disturbances/accidents, our recordings can be shown to third parties.*

#### Alcoholische dranken en sigaretten | Alcoholic drinks and cigarettes

Wanneer u, naar onze mening, teveel heeft gedronken, dan kan u het nuttigen van alcoholische drank worden ontzegd. Onder de 18 jaar worden er geen alcoholische dranken of sigaretten verstrekt.

*If, in our opinion, you drank too much alcohol, you may be denied the consumption of alcoholic beverages. No alcoholic beverages or cigarettes are provided under the age of 18.*

#### Toiletgebruik | Toilet use

Toiletruimtes zijn alleen bestemd voor gasten en bezoekers van onze faciliteiten. Gebruik om andere redenen is niet toegestaan.

*Bathrooms are only intended for guests and visitors of our facilities. Use for other reasons is not permitted.*

#### Verlies, schade, letsel | Loss, damage and injury

Inntel Hotels is niet aansprakelijk voor verlies van en/of schade aan eigendommen van gasten. Heeft u waardevolle voorwerpen bij zich? De kamer is voorzien van een kluis welke u eenvoudig zelf kan instellen. Ook is het hotel niet aansprakelijk in geval van letsel aan personen.

*Inntel Hotels is not liable for loss and/or damage to property of guests. If you have valuables you can store them in your room safe. The safe can be set with a personal pin. The hotel is also not liable in case of personal injury.*

#### Klachten | Complaints

Heeft u klachten, van welke aard dan ook? Meld deze direct aan de receptie. Wij zijn 24 uur bereikbaar en helpen u graag.

*Do you have any complaints? Please report them to the receptionist directly. We are happy to help you and are available 24 hours a day.*

#### Deurbeleid & bezoek | Door policy & visitors

Het is niet toegestaan om bezoek op de kamer te ontvangen. | Bringing visitors to your hotel room is not allowed.

#### Wellness | Wellness

Het gebruik maken van de wellness faciliteiten is aan regels gebonden. Deze vindt u aan bij de entree van de wellness.

*There are rules for using the wellness facilities. You will find them at the entrance of the wellness.*

#### Verblijf | Stay

Wij verzoeken u vriendelijk tijdens uw gehele verblijf in het hotel rekening te houden met onze andere gasten en geen geluid of overlast te veroorzaken.

*We kindly request you to consider our other guests during your stay at the hotel, and to not cause any noise or nuisance for others.*

#### Minderjarige gasten en overnachten | Minor guests and overnight stays

Bij het maken van een reservering geldt voor alle verblijvende gasten een minimum leeftijd van 18 jaar. Minderjarige gasten dienen te alle tijden begeleid te worden door een verblijvende ouder of voogd.

*When making a reservation a minimum age of 18 years applies for all staying guests. A minor must always be in the company of a parent or guardian aged over 18 years.*

#### Calamiteiten | Emergencies

Medewerkers van Inntel Hotels Den Haag Marina Beach kunnen een kamer bij een calamiteit betreden als zij dit nodig achten. Calamiteiten omvatten maar zijn niet beperkt tot het afgaan van de rookmelder, vermoedens van het schenden van het rookverbod of het creëren van overlast. | Inntel Hotels Den Haag Marina Beach employees may enter a room in case of emergency if they deem it necessary. Emergencies include but are not limited to the smoke alarm going off, suspected violation of the smoking ban or in case of a nuisance.

#### Huisdieren | Pets

Huisdieren zijn niet toegestaan. | Pets are not allowed in the hotel.

#### Nachtrust | Nights

Wij verzoeken u de nachtrust van onze andere gasten te respecteren. In het hotel dient het vanaf 23:00 uur rustig te zijn op de gangen en op de kamers.

*We request that you respect the night's rest of our other guests. From 11 p.m. it must be quiet in the hotel and the hallways.*

#### Fotografie en film | Photography and videography

Het maken van professionele fotografie of film is alleen mogelijk met toestemming van het management. Dit dient dus vooraf te worden aangemeld.

*Professional photography or videography is only allowed with permission of the hotel management and must therefore be requested in advance.*

#### Verboden | Prohibited

#### Ongewenste intimiteiten, racisme en discriminatie | Unwanted intimacy, racism and discrimination

U mag zich niet schuldig maken aan ongewenste intimiteiten, racisme, discriminatie of ongewenst gedrag.

*We do not allow sexual harassment, racism, discrimination or undesirable behaviour.*

#### Roken | Smoking

Het gehele hotel is rookvrij. Hieronder vallen ook e-sigaretten en supersmokers. Wij vragen u daarom buiten het hotel te roken. Wanneer er in een hotelkamer wordt gerookt, worden de schoonmaakkosten á €150 doorbelast.

*The entire hotel is non-smoking. This includes e-cigarettes and super smokers. We therefore ask you to smoke outside the hotel. When you smoke in the hotel you will be charged a fine of € 150.*

#### Veiligheidsvoorzieningen | Safety services

Het onklaar en/of misbruik maken van onze brand- of veiligheidsvoorzieningen resulteert automatisch in verwijdering uit het hotel. Tevens zullen de kosten die dit met zich mee brengt op u worden verhaald. *Disabling and/or misusing our fire or safety equipment will automatically result in removal from the hotel. You will also be charged with any costs that result from your actions.*

#### Verdovende en hallucinatief opwekkende middelen | Narcotic and hallucination goods

U mag geen softdrugs/harddrugs in het hotel gebruiken. U mag deze ook niet het terrein mee opnemen of het hotel binnen brengen. Hieronder valt ook het gebruik van slagroom- en lachgasampullen. Bij overtreding volgt verwijdering uit het hotel.

*You are not allowed to use soft- and hard drugs in the hotel. Drugs are also not allowed to be brought on the premises. This also includes the use of nitrous oxide ampoules. Violation will result in removal from the hotel.*

#### Wapens | Weapons

U mag geen wapens bij u dragen, het terrein mee opnemen of in bezit hebben binnen onze faciliteiten.

*You may not carry weapons with you, or be in possession of them during your stay at the hotel.*

#### Hinderlijk, aanstootgevend en agressief gedrag | Disturbing, offensive and aggressive behaviour

Wie zich binnen of buiten de horecaonderneming hinderlijk of aanstootgevend gedraagt, wordt de toegang ontzegd. In geval van bedreiging, mishandeling en andere vormen van agressie zal er te aller tijde aangifte worden gedaan.

*Anyone who behaves in a disturbing or offensive manner in or outside the hotel will be denied access. In the event of a threat, abuse and other forms of aggression, a report will be filed at all times.*

#### Consumpties | Food and drinks

Het nuttigen van door u zelf meegebrachte consumpties is niet toegestaan in de algemene ruimtes van het hotel.

*It is not allowed to consume food or drinks that have not been bought at the hotel in the public areas of the hotel.*

#### Horeca eigendommen | Hospitality belongings

U mag eigendommen van het hotel niet mee naar buiten nemen. Ook het meubilair mag u niet buiten de hotelkamer plaatsen. Indien er schade wordt veroorzaakt in het hotel bent u aansprakelijk voor de kosten van reparatie of vernieuwing van het goed.

*You may not take hotel belongings outside the building. Furniture must stay in your room and may not be placed in the hallways. If damage is caused at the hotel you are liable for the costs of repair or renewal of the belongings.*

#### Handel in goederen | Trade in goods

Het is verboden goederen te verhandelen in of rond het hotel.

*It is forbidden to trade goods in or around the hotel.*

Overtreden van een of meerdere van bovenstaande feiten kan leiden tot uitzetting uit ons hotel of faciliteiten. Dit zal tot gevolg hebben dat uw borg en kamerprijs niet aan u wordt geretourneerd.

*Violation of one or more of the above rules can lead to removal from the hotel and/or facilities. The deposit and room charges will not be returned to you if you are removed from the premises.*